



# Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,  
NC 27701  
(919) 560-0025

## Orden del día Junta de Comisionados del Condado

---

Lunes, 14 de febrero de 2022

7:00 PM

Cámara de los  
comisionados

---

Sesión ordinaria

### “Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los otros ciudadanos. Si en cualquier momento, algún miembro de la Junta o ciudadano deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

Como una forma de cortesía hacia las demás personas, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

Sesión ordinaria de las 7:00 pm

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)
3. Anuncios (5 min)

[22-0095](#)

#### Anuncios (5 min)

Texto del orden del día:

1. **El proceso de solicitudes para Durham PreK para 2022-2023 ha comenzado** - ¡El proceso de solicitudes para Durham PreK para el año escolar 2022-2023 comienza el 8 de febrero! Visite [www.durhamprek.org](http://www.durhamprek.org) para recibir más información sobre la solicitud para Durham PreK. ¡Todos los niños que hayan cumplido 4 años para el 31 de agosto de 2022 son elegibles!  
Si tiene preguntas, siempre puede visitar [www.durhamprek.org](http://www.durhamprek.org) <<http://www.durhamprek.org>>, llamar al 1-833-773-5338, o enviar un correo electrónico a [prek@childcareservices.org](mailto:prek@childcareservices.org) <<mailto:prek@childcareservices.org>> para recibir ayuda.
2. **Horas de atención de la clínica de vacunación contra el COVID-19 del Departamento de Salud Pública del condado de Durham** - La clínica de vacunación contra el COVID-19 del Departamento de Salud Pública del condado de Durham, ubicada en 414 E. Main St., cuenta con el siguiente horario de atención

---

para que reciba su vacuna gratis: lunes, miércoles, jueves y viernes: 9 a. m. a 4 p. m.; Martes: 9 a. m. a 5:45 p. m.

Se atiende con y sin cita previa. Hay disponibilidad de todas las dosis. Por favor, tenga en cuenta, las clínicas cierran entre 11:30 a.m.-1 p.m. todos los días. Visite [www.dcopublichealth.org/COVIDVaccines](http://www.dcopublichealth.org/COVIDVaccines) <<http://www.dcopublichealth.org/COVIDVaccines>> o llame al 919-560-9217 para más información.

- 3. El Proyecto de Alimentos EatNC/Beyu ofrece comidas a personas mayores** - Hay disponibilidad de comidas a domicilio para adultos mayores (mayores de 55) en situación de inseguridad alimentaria y para personas con condiciones médicas subyacentes. Para remitir un hogar, visite: <<https://beyucaffe.com/pages/beyu-food-project>>

Para preguntas, puede enviar un correo electrónico a [beyufoodproject@beyucaffe.com](mailto:beyufoodproject@beyucaffe.com) <<mailto:beyufoodproject@beyucaffe.com>> o llamar al 877-420-0444

- 4. Inscripciones abiertas para la capacitación de apoyo a defensoría para padres y familias (PFAST)** - La capacitación de apoyo a defensoría para padres y familias (P-FAST, por sus siglas en inglés) es un curso virtual gratuito de 8 semanas para ayudar a padres a orientarse en el sistema escolar público. En la primavera de 2022, PFAST será ofrecido los miércoles a partir de febrero 2 hasta el 23 de marzo, de 3:00 a 4:15 P. M.

Aprenda más en: <<https://go.ncsu.edu/pfastfaq>> o insíbase aquí: <<https://go.ncsu.edu/pfast2022>>.

Para más información, contacte a Christa Gibson, [cgibson@dconc.gov](mailto:cgibson@dconc.gov) <<mailto:cgibson@dconc.gov>>

- 5. Camina por tu corazón y por tus seres queridos** - El consejo de salud masculina del Departamento de Salud Pública del condado de Durham celebra el “Mes del Corazón Estadounidense” e invita a todos a caminar con ellos y con el director de Salud Pública, Rod Jenkins, en la caminata comunitaria “Camina por tu corazón y por tus seres queridos. Este evento se celebrará el sábado 19 de febrero de 9:30 a. m. a 10:30 a. m. en Southern Boundaries Park ubicado en 3400 Third Fork Rd.

Puede contactar a Joyce Page a [jpage@dconc.gov](mailto:jpage@dconc.gov) <<mailto:jpage@dconc.gov>> o llamando al 919-560-7109 si tiene alguna pregunta.

- 6. Asistencia a impuestos de Tax-Aide de AARP Foundation** - Tax-Aide de AARP Foundation ofrece asistencia a impuestos a cualquier persona, libre de cargos, con un enfoque en contribuyentes mayores de 50 años o que tienen ingresos bajos a moderados. Los voluntarios de Tax-Aide estarán en el auditorio principal (por favor, ingrese por la entrada principal para el proceso de ingreso y luego prosiga a la entrada del auditorio en el primer piso) de la biblioteca principal del condado de Durham en 300 N. Roxboro St. los lunes y miércoles (a partir del 31 de enero y hasta

---

el 13 de abril) de 11:00 a. m. a 4:30 p. m. Puede visitar al personal de Tax-Aide para programar una cita en el lugar. Únicamente citas en persona.

Para programar una cita y para cualquier pregunta, puede llamar al (919) 972-8397 o enviar un correo electrónico a [durhamtaxaide@gmail.com](mailto:durhamtaxaide@gmail.com) <<mailto:durhamtaxaide@gmail.com>>.

7. **¡Suscríbese al boletín virtual informativo de Durham This Week Online!** - ¿Sabía que cada semana la oficina del Gerente del condado de Durham publica un boletín informativo - Durham This Week Online - que ofrece actualizaciones sobre los servicios del Condado, noticias, listado de vacantes y mucho más?

Suscríbese hoy en <https://bit.ly/SubscribeDTWO>

#### 4. Minutas (5 min)

[22-0096](#)

Minutas (5min)

Archivos adjuntos: [Sesión de trabajo, 3 de enero de 2022](#)

[Sesión ordinaria - 24 de enero de 2022](#)

#### 5. Aprobación del orden del día (15 min)

[22-0011](#)

**Aprobación de ordenanza para la enmienda al presupuesto No. BCC00065 para disponer de \$99,874.83 del saldo de fondo de los Fondos generales para la Oficina del Sheriff del condado de Durham y aprobación de contrato con Axon Enterprise, Inc. para la compra de pistolas eléctricas adicionales y de remplazo.**

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. BCC00065 para disponer de \$99,874.83 del saldo de fondo de los Fondos generales para la Oficina del Sheriff del condado de Durham para la compra de pistolas eléctricas a Axon Enterprise, Inc. También se le solicita a la Junta que apruebe la excepción de proveedor único y autorice a la gerente del condado interina para que ejecute el contrato con Axon Enterprise Inc. y firme renovaciones posteriores mientras que la cantidad total no exceda \$642,374 durante un periodo de cinco años. El impacto en el presupuesto operativo anual de este contrato en los años 2 a 5 (desde el año fiscal 2022-23 hasta el 2025-26) es de \$135,624.81 al año.

Esta compra remplaza el inventario actual de pistolas eléctricas (100) y agrega 43 adicionales. La Oficina del Sheriff ha utilizado pistolas eléctricas Taser de Axon, antes conocida como Taser International Inc., por los últimos 10 años y tiene la intención de usar a Axon Enterprise, Inc. como el único proveedor de pistolas eléctricas. Se adjunta carta de proveedor único de Axon.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta 3 del Condado: Comunidad segura

---

**Personal de referencia:** Thomas Cote, mayor de operaciones, Oficina del sheriff del condado de Durham; John Carden, teniente, Oficina del sheriff del condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff del condado de Durham.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado interina recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. BCC00065 para disponer de \$99,874.83 del saldo de fondo de los Fondos generales para la Oficina del Sheriff del condado de Durham para la compra de pistolas eléctricas a Axon Enterprise, Inc. También se le solicita a la Junta que apruebe la excepción de proveedor único y autorice a la gerente del condado interina para que ejecute el contrato con Axon Enterprise Inc. y firme renovaciones posteriores mientras que la cantidad total no exceda \$642,374 durante un periodo de cinco años.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - pistolas eléctricas](#)

[Contrato de servicios Axon FY2022](#)

[Adjunto 1 Formulario de alcance de servicios Axon año fiscal 2022](#)

[Adjunto 1A Cotización actualizada Axon 1-14-22](#)

[Adjunto 1B Carta de proveedor único Axon](#)

[Formulario legal AAF-65 para disponer de \\$99,874.83 del fondo general y aprobación de contrato Oficina del Sheriff](#)

**22-0038**

**Solicitud para aumentar el presupuesto del contrato de HDR Engineering Inc. of The Carolinas para el proyecto de construcción del vertedero de residuos sólidos (Northern Convenience Site) para el condado de Durham.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado interina para que enmiende el contrato con HDR Engineering Inc. of the Carolinas por un monto de \$50,000 con el fin de completar los servicios de administración de la construcción y posteriores a la construcción para el nuevo vertedero de residuos sólidos (Northern Convenience Site) del condado de Durham, que va a estar ubicado en 11894 North Roxboro Road. Después de la ejecución de este acuerdo, el presupuesto del nuevo contrato con HDR Engineering Inc. of the Carolinas será un monto que no exceda \$600,967.00. Los fondos para este contrato salen de fondos existentes del Plan de Mejoramiento de Capital (CIP).

HDR Engineering Inc. of the Carolinas fue seleccionada para ofrecer servicios de diseño para este proyecto por medio de RFQ No. 19-007, servicios arquitectónicos para realizar actualizaciones a los vertederos de residuos sólidos del norte del condado de Durham, que fue anunciado el 11 de agosto de 2018. HDR ofreció asistencia al condado con la preparación de un plan integral de planeación y un mapa del sitio y en la obtención del permiso para uso especial y aprobación del mapa del sitio para la propuesta del centro de vertedero (Northern Convenience Center), ubicado en la Ruta 501 (North Roxboro Road) en lotes que el condado ha adquirido. HDR también brindó asistencia al condado con la preparación de documentos de construcción y permisos para el control de agua de tormenta, erosión y sedimentos para las instalaciones propuestas. En el momento, HDR ofrece asistencia con la licitación para el proyecto y los permisos finales y ofrecerá servicios de construcción y posteriores a la construcción.

---

Estas nuevas instalaciones consolidarán los dos vertederos bajo alquiler existentes, Rougemont y Bahama, en una sola y bajo propiedad del Condado.

La construcción de este nuevo vertedero cumplirá con la demanda a largo plazo de la comunidad en aumento y proporcionará flexibilidad para futuros cambios en el servicio de los programas de manejo de residuos y reciclaje. El Condado también desea mejorar la seguridad para los residentes y personal en el sitio con una mejor separación entre las áreas de tráfico público y almacenamiento de material y las rutas de acceso.

**Alineación con el plan estratégico:** La nueva instalación se alinea con la Meta 5 al proporcionar al estado un vertedero moderno para los habitantes del Condado de Durham al tiempo que se eliminan dos sitios en arrendamiento obsoletos. La Meta 4 es alcanzada al eliminar los sitios de Bahama y Rougemont y devolver una porción de cada uno a su estado natural.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, director de servicios generales; Chrissie Koroivui, gerente del programa de residuos sólidos; Eli McCutcheon, especialista en control de calidad, contratos, Ken Ketterer, facilitador del proyecto y Joel Jones, Ingeniería.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta enmiende el contrato con HDR Engineering Inc. of the Carolinas por \$50,000.00 para un monto que no exceda \$600,967.00

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato HDR Aumento de presupuesto Enmienda a contrato #3 HDR Engineering Inc.](#)

**22-0041**

**Texto del orden  
del día:**

**Propuesta de reubicación del cementerio abandonado “Ferguson Cemetery”**

Se le solicita a la Junta que apruebe la reubicación de varios lugares de sepultura: 1 conocido, 4 probables y 3 posibles; ubicados en el cementerio abandonado conocido como “Ferguson Cemetery” bajo la supervisión del director de Salud o su designado en virtud de NCGS 65-106.

La solicitud para aprobación de la Junta se ha realizado en virtud de NCGS 65-106 por los propietarios actuales de la propiedad, NICHOLS FAMILY HOLDINGS LLC, (libro de registros 7461, página 707-711) para adaptar la venta de la propiedad para construcción a futuro y ofrecer una mejor protección a las sepulturas por medio de su reubicación a un cementerio que reciba un cuidado permanente. Se propone desenterrar las tumbas de su ubicación actual en 1051 Olive Branch Rd, Durham, NC 27703 y ser enterradas de nuevo en Markham Memorial Gardens ubicado en 4826 Trenton Rd, Chapel Hill, NC 27517.

NICHOLS FAMILY HOLDINGS LLC ha presentado un reporte al Departamento de Salud pública del condado de Durham en el que detalla las investigaciones históricas y arqueológicas del cementerio y en el que se documenta los esfuerzos debidamente diligenciados relacionados con la notificación pública para contactar al pariente más cercano de acuerdo a NCGS 65-106(b).

---

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Patrick Eaton, REHS, supervisor de protección de fuentes de agua, Departamento de Salud Pública del condado de Durham y Charles E. Nichols, Jr., Nichols Family Holdings, LLC.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la solicitud de reubicación de varios lugares de sepultura: 1 conocido, 4 probables y 3 posibles; ubicados en el cementerio abandonado conocido como “Ferguson Cemetery” bajo la supervisión del director de Salud o su designado en virtud de NCGS 65-106.

**Archivos  
adjuntos:**

[1 Informe de Ferguson Cemetery 12.09.2021](#)

[2 Cartas para descendientes combinadas Ferguson Cemetery](#)

[3 Declaración jurada de publicación 31714\(1\)](#)

[4 Extracción de tumbas NCGS 65-106](#)

**22-0049**

**Aprobación para iniciar un contrato con Kontek Systems para la actualización del equipo para tres salas de conferencia audiovisual en el edificio del centro de justicia usando fondos del año fiscal en curso, 2021-2022, para mejoramiento de capital del área audiovisual para Sistemas de Información y Tecnología por \$47,413.87**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que inicie un contrato por \$47,413.87 con Kontek Systems para actualizar el equipo audiovisual de tres salas de conferencia ubicadas en el edificio del centro de justicia. Las salas de conferencia son las salas de conferencia 8401 A&B del fiscal de distrito, la sala de conferencia para jueces 9205 y la sala de conferencia 9000.

Kontek Systems es un integrador audiovisual local con sede principal en el centro de Durham. Kontek Systems forma parte del contrato de compra de bienes y servicios (Convenience Contract) de multimedia de la universidad NC State #63-CCC624141.

El tribunal del condado de Durham abrió en marzo de 2013 y el equipo audiovisual ha estado en uso desde entonces. El equipo ya está cubierto por garantía y experimenta fallas como consecuencia del uso regular. Las actualizaciones contratadas permitirán realizar el remplazo del equipo que presenta fallas y la integración de nuevas funcionalidades, particularmente video conferencia, que se ha vuelto cada vez más necesaria en nuestro ambiente de trabajo híbrido.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Greg Marrow, CIO; Aaron W Stone, director asistente de Sistemas de Información y Tecnología; Bert White, administrador de tecnología de información - servicios al usuario; Kim Cook, oficina de asuntos de Sistemas de Información y Tecnología; Les Hamashima, director asistente de Sistemas de Información y Tecnología

---

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice el uso de fondos existentes en planeación de mejoramiento al capital dentro del presupuesto de Sistemas de Información y Tecnología por \$47,413.87 de este año fiscal para actualizar el equipo audiovisual de tres salas de conferencia ubicadas en el edificio del centro de justicia.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario LH Kontek AAF BW](#)  
[KONTEK SYSTEMS INC 01102022-01092023 COPIA LEGAL](#)

### **22-0050**

#### **Compra de remplazo de máquina frigorífica para el centro de detención**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la compra de una máquina frigorífica de remplazo para el sistema de climatización HVAC para el centro de detención de Brady/Trane for \$178,620.00. El condado se encuentra en el año 8 de un contrato de desempeño por 15 años con Brady/Trane que cubre el periodo operacional de esta máquina frigorífica. Se solicita la compra de esta máquina frigorífica directamente a través de Brady/Trane pues falló prematuramente aún cuando todas las garantías habían expirado. Brady ha aceptado cubrir los costos de instalación y de extracción de todo el equipo, un crédito por (\$64,803.00). La máquina averiada existente ya no puede operar y deja sin ninguna redundancia al sistema. En el momento, las instalaciones están usando una sola máquina frigorífica; en el caso de que se averíe, no se contaría con agua fría para el sistema de climatización HVAC. Normalmente, estos sistemas están diseñados para operar con 2 máquinas frigoríficas: (1) para contar con redundancia y tener siempre un sistema operable, (2) contar con la capacidad de suplir las demandas del sistema durante los momentos de mayor uso y (3) ofrecer operaciones de deshumidificación durante la temporada de calefacción. La financiación para este contrato viene de fondos existentes en la planeación de mejoramiento de capital.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta compra mantiene operativo al centro de detención con temperaturas apropiadas dentro de las instalaciones y con una circulación de aire en interiores de calidad según lo exigido por los estatutos estatales. Se alinea con la Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de servicios generales, Shawn Swiatocha, director asistente de servicios generales, David Alpaugh, facilitador del proyecto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la compra de una máquina frigorífica de remplazo para el sistema de climatización HVAC del centro de detención de Brady/Trane por \$178,620.00.

**Archivos  
adjuntos:**

[Compra de máquina frigorífica centro de detención - Documento suplementario AAF](#)  
[RE\\_Trane CVHE remplazo de máquina frigorífica](#)

### **22-0051**

#### **Contrato de servicios para un nuevo marcador y sistema de audio en el Memorial Stadium del condado de Durham**

---

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que revise y autorice a la gerente del condado interina para que ejecute un contrato de servicios por un monto de \$497,959.35 con Daktronics, Inc. para la instalación de un nuevo marcador y sistema de audio en el Memorial Stadium del condado de Durham.

En un esfuerzo por continuar con la expansión y mejora de la experiencia en nuestras instalaciones y aumentar nuestros servicios con el fin de atraer a posibles patrocinadores y eventos, el Memorial Stadium del condado de Durham solicita fondos para remplazar el marcador existente con funcionalidades de video y un sistema de audio actualizado. Los fondos para este contrato salen de fondos existentes del Plan de Mejoramiento de Capital (CIP).

Cuando nuestro marcador fue actualizado durante las renovaciones de 2009-2010, reflejó las necesidades del estadio de ese momento. La industria de deportes y eventos, así como el uso que nosotros le damos, ha evolucionado rápidamente desde la renovación y nuestro marcador actual no está en línea con los estándares de la industria en 2021-2022. El condado de Durham ha recibido múltiples quejas de espectadores, organizadores de eventos y equipos en las que manifiestan que el diseño del marcador actual, tiene una visibilidad y funcionalidad limitada, especialmente durante eventos durante días soleados. Hemos visto incrementos en costos operativos y de mantenimiento relacionados con la reparación de las partes necesarias como las fuentes de alimentación y receptores. El remplazo del marcador está en línea con el tiempo de remplazo recomendado por el fabricante.

Daktronics, Inc. fue seleccionado como proveedor para un contrato nacional de compra colaborativa con base en RFP17-01 para marcadores y señalizaciones electrónicas, instalación de productos y servicios relacionados emitido el 13 de enero de 2017. Este acuerdo está vigente hasta el 30 de abril de 2022 y satisface todos los requisitos de licitación estatales y locales.

**Alineación con el plan estratégico:** Este proyecto se alinea con la Meta 4-Protección del medioambiente: Proteger nuestro ambiente por medio del crecimiento planificado, conservación, preservación, mejora y restauración de nuestros recursos naturales y construidos.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales, Zachary Pritchard, gerente del estadio, Eli McCutcheon, control de calidad y especialista de contratos

**Recomendación del Gerente del Condado:** La gerente del condado interina recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado interina para que ejecute el contrato propuesto con Daktronics, Inc. para la instalación de un nuevo marcador y sistema de audio por un monto de \$497,959.35 y para que ejecute cualquier enmienda a futuro siempre y cuando esté dentro del fondo de mejoramiento a capital CIP para el Memorial Stadium del condado de Durham.

**Archivos  
adjuntos:**[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato Daktronics](#)[Memorial Stadium del condado de Durham - cotización de cliente -664869-3-1](#)[Firmado contrato de compra colaborativa con RFP](#)[Carta de concesión a Daktronics](#)[Resumen Ejecutivo](#)**22-0052**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00062 de Salud pública para disponer de un monto de \$125,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para atención médica para reclusos y para enmendar el contrato de atención médica a la penitenciaría**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00062 para disponer de un monto de \$125,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para atención médica para reclusos y para enmendar el contrato de atención médica a la penitenciaría.

Estos fondos deben usarse para pagar los costos de la atención médica, que excedieron el monto presupuestado de \$400,000.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos, al ofrecer servicios médicos a los detenidos en el Centro de detención del Condado de Durham.

**Personal de referencia:** Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00062 para disponer de un monto de \$125,000 para Salud Pública del saldo de fondo de los Fondos generales para atención médica para reclusos y para enmendar el contrato de atención médica a la penitenciaría.

**Archivos  
adjuntos:**[Documento suplementario AAF 2021 - Noncontract - Servicios de salud para reclusos](#)[Formulario jurídico AAF-62](#)**22-0059**

**Aprobación de compra de ambulancias a través del contrato de compra colaborativa de SAVVIK y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00061 para aumentar el presupuesto original (\$1,100,000) para la compra de cinco ambulancias para la Oficina de Servicios de Emergencia por medio de la apropiación de \$131,000 del saldo de fondo general y la transferencia de \$81,255 entre áreas funcionales para un total de \$1,312,255**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la compra de cinco ambulancias a través del contrato de compra colaborativa de SAVVIK y que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00061 para aumentar el presupuesto original de \$1,100,000 a \$1,312,255 para la compra de cinco ambulancias por medio de la apropiación de \$131,000 del saldo de fondo de

---

los Fondos generales y la transferencia de \$81,255 del centro de fondos de la Oficina de Servicios de Emergencia al área de asuntos que no son del Departamento para cubrir el costo.

El contrato de compra colaborativa de SAVVIK es un proyecto de licitación competitiva que Eagle County Health Service District inició para la compra de ambulancias y vehículos de transporte. Braun Ambulances es un proveedor autorizado bajo el consorcio SAVVIK y Spartan Fire and Emergency Apparatus es un distribuidor autorizado por Braun Ambulances. La compra de las ambulancias a través del consorcio SAVVIK le proporciona al condado de Durham el mejor valor para la ambulancia Liberty tipo 1 de Braun.

Además, cada ambulancia cuenta con un sistema “Stealth Power” para evitar el punto muerto y que reduce las emisiones al mantener funcionando los sistemas esenciales y el control de climatización sin que el motor de la ambulancia tenga que estar constantemente encendido cuando no hay llamadas que se deben atender y la ambulancia no se tiene que mover. El sistema “Stealth Power” puede ayudar de manera significativa al condado a alcanzar sus metas de protección ambiental y de iniciativas sostenibles.

La cotización actual de \$1,181,255 excede el precio de la original de \$1,100,000 debido a un aumento por inflación, escasez de micro chips y problemas en la cadena de abastecimiento global de materias primas. La Oficina de Servicios de Emergencia ha identificado fondos disponibles en el presupuesto actual para cubrir el excedente, para lo que necesita transferir los \$81,255 del centro de fondos de la Oficina de Servicios de Emergencia al centro de fondos que no son del Departamento, en donde están los fondos aprobados en el momento.

Adicionalmente, con el fin de satisfacer las iniciativas sostenibles del condado y que mejorarán el desempeño de los vehículos, reducirán el uso del punto muerto en el motor y tiempo de encendido del motor y reducirán las emisiones de dióxido de carbono; el sistema Stealth Power cuesta \$26,200 por ambulancia, o un costo total de \$131,000. La adición de este sistema aumenta el total del costo del contrato a \$1,312,255. Se le solicita a la Junta de Comisionados del Condado que apruebe los \$131,000 para el sistema Stealth Power usando fondos del fondo general.

La mayoría de vehículos son comprados en el área de asuntos que no son del Departamento (centro de fondos para vehículos) debido a su estatus de activo para fines contables. El dinero suficiente para esta compra proviene de tres fuentes: 1) El presupuesto original para el año fiscal 2021-22 tenía un costo proyectado de \$1,100,000. 2) La Oficina de Servicios de Emergencia ha identificado \$81,255 de su presupuesto actual que puede ser reasignado para compensar el aumento de precio (por medio de esta enmienda al presupuesto estos fondos se trasladarían del área funcional de Seguridad Pública a Gobierno General. 3) Disponer de \$131,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para cubrir la adición de los componentes para el sistema Stealth Power.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables. Meta 4.1B Protección del medio ambiente y prosperidad de la comunidad - Calidad del aire y tierra.

**Personal de referencia:** Jim Groves, director de la Oficina de Servicios de Emergencia, Mark Lockhart, paramédico jefe, Servicios Médicos de Emergencia y David Ades, director asistente, Servicios de Presupuesto y Administración.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado interina recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe la compra de cinco ambulancias con el sistema Stealth Power y autorice a la gerente del condado interina para que firme y ejecute los acuerdos del acuerdo de compra y que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00061 para aumentar el presupuesto original de \$1,100,000 a \$1,312,255 para la compra de cinco ambulancias por medio de la apropiación de \$131,000 del saldo de fondo de los Fondos generales y la transferencia de \$81,255 del centro de fondos de la Oficina de Servicios de Emergencia al área de asuntos que no son del Departamento para cubrir el gasto.

**Archivos  
adjuntos:**

[Paquete del contrato de compra de ambulancias Spartan Fire año fiscal 2022](#)

[Documento suplementario AAF ambulancia](#)

[Declaración jurada-SAVVIK-RFB-2020-04-Ambulancias y vehículos de transporte](#)

[Braun-Savvik-Carta de distribuidor](#)

[SAAVIK RFB-2020-04-Ambulancias y vehículos de transporte-Final](#)

[SAVVIK-Proceso de licitación competitiva-Eagle-County-Health-Service-District](#)

[SAVVIK-Compra colaborativa-Acuerdo público-Eagle-County-Health-Servic](#)

[Acuerdo Braun-Industries--RFB-2020-04-Ambulancias firmado](#)

[Reporte de datos Stealth 2021 - Octubre](#)

[Braun Carta de propuesta Durham Co con Stealth - SAVVIK firmado](#)

[Formulario legal AAF-61 Transferencia de \\$81K y disponer de \\$131K FB para ambulancias OES](#)

**22-0060**

**Adopción del Plan de Energía Renovable**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que adopte una Plan de Energía Renovable para una transición al uso de un 80% de energía renovable en las operaciones del condado para 2030 y de un 100% para el 2050. Este plan ayuda al condado a entender y priorizar todas las opciones, el impacto de esas opciones en el ambiente y en la equidad, el costo de implementación y las posibles opciones de financiamiento.

Este plan cubre toda la electricidad, gas natural, gasolina y diésel empleado en las operaciones del condado e incluye 3 posibles escenarios para alcanzar las metas - inversión por fases, inversión acelerada e inversión solar de alto impacto. Cada ruta se analiza en cuanto a la capacidad de alcanzar las metas, costos reducciones de gases de efecto invernadero y otros beneficios.

- Escenario de inversión por fases - reemplazar el equipo y los vehículos al ritmo actual, instalar 2 techos solares cada año, participar en Green Source Advantage (GSA). El condado alcanzaría el 53% de uso de energía renovable para el 2030 y el 72% para el 2050, y la diferencia faltante se realizaría por medio de compra de redes de energía renovable o con certificados de energía renovable (REC, por sus siglas en inglés)

- Escenario de inversión acelerada - reemplazar el equipo y los vehículos a un mayor ritmo que el de las políticas vigentes, instalar cuatro techos solares por año y participar en GSA. El condado alcanzaría el 61% de uso de energía renovable para el 2030 y el 72% para el 2050, y la diferencia faltante se realizaría por medio de compra de redes de energía renovable o con certificados de energía renovable (REC, por sus siglas en inglés)
- Escenario de inversión solar de alto impacto - lo mismo que el escenario de inversión acelerada, construir de 1 a 5 sistemas de energía solar fotovoltaica del orden de los MW en propiedad del condado. En el momento esta estrategia *no* es una opción viable debido a restricciones reglamentarias; sin embargo, el condado puede reevaluarla en la medida en que las leyes, políticas y los mercados cambien. Si esta opción llega a ser viable, el condado alcanzaría el 100% de uso de energía renovable.
- Cada uno de estos escenarios se ha realizado con base en las tecnologías conocidas y sus costos. Con la inversión significativa que se ha estado realizando en todos los niveles de gobierno, junto con la cantidad de capital privado que se está dedicando a la energía renovable, anticipamos que las tecnologías y el mercado cambien de manera dramática durante los próximos años.

El costo de implementar estas estrategias se estima en un rango de aproximadamente \$2.5 millones a \$5.7 millones al año hasta el 2030, dependiendo de la estrategia general del condado. Se estima que el ahorro en costos sea de \$230,000 a \$1.6 millones cada año, derivado del uso eficiente de energía y reducción del uso de combustible. Se necesita más personal para implementar adecuadamente este Plan y se ha incluido una provisión para este costo adicional de personal en las proyecciones fiscales del plan. El personal además propone actualizar el Plan de Energía Renovable (ER) cada dos (2) años, de una manera similar al proceso usado para el Plan Integral de Planeación de Instalaciones, con el fin de asegurarse de que el Plan de Energía Renovable siga reflejando las actualizaciones en las tecnologías, mercado y condiciones fiscales que podrían llegar a influir y/o afectar la manera en que el condado realiza esta importante labor relacionada con las metas adoptadas por la Junta para la transición a energía renovable.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4 del plan estratégico (Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad) y la Meta 5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario)

**Personal de referencia:** Tobin L. Freid, gerente de sostenibilidad; Peri Manns, ASLA, LEED GA, director adjunto de servicios ambientales y de ingeniería; Jay Gibson, P.E., gerente general

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta reciba la presentación durante la sesión de trabajo del 7 de febrero y adopte el Plan de Energía Renovable durante su sesión ordinaria del 14 de febrero.

**Archivos adjuntos:** [Presentación del Plan de Energía Renovable de BOCC 2\\_7\\_22](#)

[Plan de Energía Renovable del condado de Durham](#)

[22-0064](#)**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00063 para disponer de \$71,990 para Salud Pública de la División de epidemiología del Departamento de salud y servicios humanos de Carolina del Norte/Sucursal de enfermedades contagiosas**

**Texto del orden del día:** Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00063 para disponer de \$71,990 para Salud Pública de la sección de epidemiología del Departamento de salud y servicios humanos de Carolina del Norte/ sucursal de enfermedades contagiosas.

Esta subvención ofrece financiamiento al Departamento de Salud Local (LHD, por sus siglas en inglés) para apoyar actividades asociadas con el número de refugiados que ha llegado al condado de Durham, que ha excedido las expectativas con respecto al aumento del número de exámenes de 160 a 895 exámenes adicionales, para un nuevo total de 1,055 exámenes.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos al ofrecer recursos adicionales para evaluaciones de salud de refugiados para el mayor número de refugiados que han llegado.

**Personal de referencia:** Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

**Recomendación de la gerente del condado:** El Gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00063 para disponer de fondos por un monto de \$71,990 para Salud Pública de la División de epidemiología del Departamento de salud y servicios humanos de Carolina del Norte/ sucursal de enfermedades contagiosas.

**Archivos  
adjuntos:**

[583 - Evaluaciones de salud de refugiados R-1](#)

[Formulario jurídico AAF-63](#)

[22-0065](#)**Autorización de una enmienda al contrato de servicios de diseño arquitectónico con RND Architects, PA para renovaciones a las instalaciones de entrenamiento del sheriff del condado de Durham (antes conocidas como el campo de tiro del sheriff), ubicadas en 100 Electra Road Durham, North Carolina, por un monto de \$44,280.00, llevando el total del contrato a una cantidad que no exceda \$762,500.00 (consulte los adjuntos 1 y 2, páginas 1-2)**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute una enmienda al contrato de servicios de diseño arquitectónico con RND Architects, PA para renovaciones a las instalaciones de entrenamiento del sheriff del condado de Durham (antes conocidas como el campo de tiro del sheriff), ubicadas en 100 Electra Road Durham, North Carolina, por un monto de \$44,280.00, llevando el total del contrato a una cantidad que no exceda \$762,500.00 (consulte los adjuntos 1 y 2, páginas 1-2).

La enmienda atiende la inclusión de tres servicios adicionales al contrato de servicios de diseño - (1) Servicios de exploración geotécnica del subsuelo, (2) Servicios de diseño de los sistemas de control de acceso y seguridad y (3) Estudio y Servicios de diseño de sistema fotovoltaico.

**Servicios de exploración geotécnica del subsuelo**

Durante la fase de diseño del proyecto, se determinó por medio de investigaciones geotécnicas iniciales que nuestras hipótesis en relación a los límites del vertedero eran incorrectas, y que el sitio del edificio podría verse afectado. Por lo tanto, se necesitan servicios adicionales de exploración geotécnica para realizar una delimitación del vertedero.

**Servicios de diseño de los sistemas de control de acceso y seguridad**

Las especificaciones del diseño inicial incluían la ubicación básica de dispositivos de acceso, cámaras de vigilancia y la distribución de la canaleta eléctrica en el sitio. Se asumió que el diseño iba a ser suministrado por el contratista con los estándares del condado para el sistema de seguridad S2. Dada la complejidad de esta implementación, se decidió que el diseño del sistema debía ser realizado por el diseñador eléctrico calificado asignado a todo el proyecto.

**Estudio y Servicios de diseño de sistema fotovoltaico**

El proyecto originalmente incorporaba calefacción de agua con energía solar como parte del diseño inicial del proyecto. Sin embargo, no se había incluido la generación eléctrica con celdas fotovoltaicas en el alcance original del proyecto. Para mantenerse en línea con la dirección de la Junta de incorporar sistemas fotovoltaicos en proyectos de edificios nuevos para el condado, un sistema completo de este tipo va a ser incorporado al proyecto.

**Alineación con el plan estratégico:** Esto se alinea con la Meta 4 - Protección del medio ambiente - a través de la mejora del desempeño ambiental de los edificios del Condado al reducir el gasto de energía y las emisiones de gases de efecto invernadero del ambiente construido. El proyecto también aborda la Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario - al ofrecer una prestación de servicio más eficiente y una mejor atención al usuario.

**Personal de referencia:** Joel T. Jones, MPA, gerente de proyecto; James Faress, P.E., gerente de proyecto senior; Peri Manns ASLA LEED GA, gerente general asistente / director adjunto; servicios ambientales y de ingeniería; Charles Nickelson, AIA, director, RND Architects.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice la ejecución de una enmienda al contrato de servicios de diseño arquitectónico con RND Architects, PA para renovaciones a las instalaciones de entrenamiento del sheriff del condado de Durham (antes conocidas como el campo de tiro del sheriff), ubicadas en 100 Electra Road Durham, North Carolina, por un monto de \$44,280.00, llevando el total del contrato a una cantidad que no exceda \$762,500.00 (consulte los adjuntos 1 y 2, páginas 1-2).

**Archivos adjuntos:**

[Adjunto 1 - Fee 11.09.2021 Campo de tiro Durham - enmienda 02 rev0](#)

[Adjunto 2 - Fee 12.22.2021 Campo de tiro Durham - enmienda 03 rev0](#)

[AAF Documento suplementario Instalaciones tácticas de campo de tiro del sheriff RND Archite](#)

**22-0066**

**Designación por parte de la Junta de Comisionados de la División de inspección de la Oficina de Servicios de Emergencia del condado para llevar a cabo las inspecciones y reportes en todas las escuelas públicas y aprobación del acuerdo interlocal entre el condado y la ciudad de Durham para realizar inspecciones contra incendios e investigaciones de incendios.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta de Comisionados del Condado que designe al jefe de bomberos de la Oficina de Servicios de Emergencia y a todos los empleados de la División de inspección de la Oficina de Servicios de Emergencia del condado de Durham como los inspectores de incendios jurisdiccionales, responsables de las inspecciones y reportes para todos los sistemas de escuelas públicas en el condado de Durham, según lo requieren los estatutos generales de Carolina del Norte 115C-525 (b)(2). También se le solicita a la Junta que apruebe el acuerdo interlocal entre el condado de Durham y la ciudad de Durham para inspecciones contra incendios e investigaciones de incendios.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta estratégica del condado 3: Comunidad segura y estable

**Personal de referencia:** Jim Groves, director de la Oficina de Servicios de Emergencia y Jason Shepherd, jefe de bomberos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado interina recomienda que la Junta designe al jefe de bomberos de la Oficina de Servicios de Emergencia y a todos los empleados de la División de inspección de la Oficina de Servicios de Emergencia para que realicen todas las inspecciones y reportes en las escuelas públicas y autorice a la gerente del condado interina para que firme y ejecute el acuerdo interlocal entre el condado y la ciudad de Durham para realizar inspecciones contra incendios e investigaciones de incendios.

**Archivos adjuntos:**

[Inspecciones/investigaciones incendios acuerdo interlocal Documento suplementario AAF No contrato](#)

[Acuerdo interlocal para inspecciones e investigaciones contra incendios](#)

[Aprobación legal de acuerdo interlocal para inspecciones](#)

[G.S. 115C-525](#)

[GS 160D-1103](#)

**22-0067**

**Programa de subvenciones con contrapartidas del Condado de Durham - Aprobación para el ciclo de subvenciones para el año fiscal 2021-22**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la junta que apruebe la solicitud de financiamiento para el ciclo actual del programa de subvención de contrapartida del Condado de Durham para seis proyectos para un total de \$100,000. El programa de subvenciones con contrapartida del Condado de Durham para proyectos de espacios abiertos y recreación, ahora en su año 30, ofrece financiamiento de contrapartida para organizaciones sin ánimo de lucro que desarrollen proyectos que protejan el espacio u ofrezcan oportunidades recreativas para los ciudadanos del Condado de Durham. Los proyectos deben ser abiertos al público. El programa se financia anualmente del presupuesto operativo del Condado, el cual sumó un total de \$100,000 para el año fiscal 21-22. El programa requiere un aporte del 50% de las organizaciones que lo soliciten, lo que puede incluir un aporte en efectivo, así como el valor de labor de voluntarios en la ejecución del proyecto. Durante la vida del programa, el programa de subvenciones

---

con contrapartida del Condado de Durham ha apoyado 120 proyectos en toda la comunidad con un valor total de más de 6 millones de dólares con solo un poco más de \$1.91 millones en contrapartidas por parte del condado.

El ciclo de 2021-22 del programa de aportes coincidentes incluye seis solicitudes para proyectos que sumen un total de \$100,000. La comisión de espacios abiertos y senderos de Durham (DOST, por sus siglas en inglés) recomendó la aprobación de los proyectos durante su reunión del 19 de enero de 2022. Por segundo año, el programa de subvenciones con contrapartida del Condado de Durham permitió que proyectos que calificaran en las áreas de enfoque aplicaran por hasta \$5,000 por medio de una solicitud simplificada con una contrapartida reducida para el solicitante equivalente al 25% (la contrapartida de los fondos del condado es 75% en este caso) y se recibió una propuesta de solicitud bajo este formato (Asociación de Padres de Club Boulevard Elementary). La Asociación de Padres de Club Boulevard Elementary fue recomendada para recibir financiación por \$5,000. Cinco grupos más fueron recomendados para recibir financiación bajo los lineamientos normales del programa (con contrapartida del 50%): Iglesia Luterana Christus Victor: \$24,558, El Futuro: \$22,519, Corporación de Desarrollo comunitario Merrick-Moore: \$12,088; Riverside High School Athletic Booster Club: \$21,835, y Urban Community AgriNomics (UCAN): \$14,000. Los proyectos se describen con mayor detalle en el documento suplementario adjunto con los lugares señalados en el mapa adjunto.

**Alineación con el plan estratégico:**

Este programa apoya la Meta 2 del plan estratégico, “Salud y bienestar para todos” al mejorar la calidad de vida en el Condado de Durham, así como la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”.

**Personal de referencia:** Brendan Moore, gerente de tierras de espacios abiertos; Annette Montgomery, presidenta, comité de subvenciones con contrapartida de DOST; Jane Korest, gerente de espacios abiertos y bienes raíces

**Recomendación de la gerente del condado:**

La gerente del condado recomienda que la Junta reciba las recomendaciones de proyectos de subvenciones con contrapartida adjuntas y apruebe el financiamiento para los proyectos propuestos por un total de \$100,000.

**Archivos adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Concesión de subvenciones de contrapartida año fiscal 2021-22 final](#)

[Adjunto 1 Subvención de contrapartidas 2021-22 hora resumen](#)

[Adjunto 2 Subvención de contrapartidas Ubicaciones](#)

**22-0069**

**Enmienda a proyecto de capital No. 22CPA00016 para transferir \$167,444 del proyecto de rehabilitación del sistema de recolección (7100SE051) al proyecto de extensión de línea de servicio de agua (7100SE059) para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo para cubrir aumentos en el costo de la construcción; y aprobación de enmienda al contrato con Pipeline Utilities, Inc. para aumentar el presupuesto del contrato existente**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 22CPA00016 para transferir \$167,444 del proyecto de rehabilitación del sistema de recolección (7100SE051) al proyecto de extensión de línea de servicio de agua (7100SE059) para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo (TWWTP, por sus siglas en inglés) para cubrir aumentos en el costo de la construcción. También se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado interina para que inicie una enmienda de contrato para aumentar el presupuesto del contrato con Pipeline Utilities, Inc. (FR21-1226) y para que ejecute otros contratos relacionados, incluidas enmiendas, que no excedan \$286,000.

Proyecto #	Nombre del proyecto	Presupuesto actual	AUMENTA	Presupuesto revisado
7100SE051	Proyecto de rehabilitación del sistema de recolección	\$4,559,613	(\$167,444)	\$4,392,169
7100SE059	Proyecto de extensión de línea de servicio de agua para TWWTP	\$130,412	\$167,444	\$297,856

La licitación original incluía la instalación de aproximadamente 160 pies lineales de tubería de 3 pulgadas, una caja de operación de válvulas bajo tierra, el montaje de presión reducida en la superficie y todos los accesorios. La tubería a instalar iba a ser de polietileno de alta densidad (HDPE, por sus siglas en inglés, o PAD), e iba a ser ubicada bajo la autopista 55 por medio de perforación horizontal direccional. Según las especificaciones de la ciudad de Durham para aprobación, se requiere la instalación de tuberías de hierro o cobre dúctil; por lo tanto, se requiere utilizar un método *jack and bore* bajo la autopista 55, lo que aumenta el costo. La enmienda también incluye la adición de un hidrante para jardín y un dispositivo de prevención del reflujo y las tarifas de instalaciones capitales que deben ser pagadas a la ciudad de Durham.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues este proyecto asegura agua limpia para los empleados en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo y permite la contratación de personal adicional para poder cumplir las responsabilidades y requisitos de la división.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, gerente general; Peri Manns ASLA, gerente general asistente; Stephanie Brixey, directora adjunta de servicios ambientales y de ingeniería; Vince Chirichella, gerente de proyecto senior

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 22CPA00016 para transferir \$167,444 del proyecto de rehabilitación del sistema de recolección (7100SE051) al proyecto de extensión de línea de servicio de agua (7100SE059) para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo (TWWTP, por sus siglas en inglés) para cubrir aumentos en el costo de la construcción. También se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado interina para que inicie una enmienda de contrato para aumentar el presupuesto del contrato con Pipeline Utilities, Inc. (FR21-1226) y para que ejecute otros contratos relacionados, incluidas enmiendas, que no excedan \$286,000.

**Archivos  
adjuntos:**[Documento suplementario AAF](#)[CPA-22 Formulario legal movimiento de fondos](#)[Contrato FR21-1226](#)[COR #02 - Jack and Bore Presentado 12-13-21](#)[COR #01 - Reflujo e hidrante para jardín adicional](#)[Guía de referencia de tarifas para instalaciones de capital para construcción Actualizaciones sección 5 y 7](#)[FORMULARIO LEGAL CPA-16 Transferir \\$167,444 de rehabilitación del sistema de recolección](#)**22-0070**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No.22BCC00064 para transferir \$254,617 de fondos disponibles en el fondo del Plan de Financiamiento de Capital al centro de fondos de edificios públicos del fondo general para pagar por la construcción de la estación de bomberos de Leesville Road para el almacenamiento del vehículo de la clínica dental móvil Tooth Ferry; así como la ejecución de un contrato de construcción con Riggs/Harrod Builders para realizar modificaciones a la estación de bomberos de Leesville para permitir el almacenamiento del vehículo de Tooth Ferry.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No.22BCC00064 para transferir \$254,617 de fondos disponibles en el fondo del Plan de Financiamiento de Capital al Centro de fondos de edificios públicos del Fondo general para apoyar la construcción de la estación de bomberos de Leesville Road que permitiría el almacenamiento del vehículo de la clínica dental móvil Tooth Ferry. También se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado interina para que inicie un contrato con Riggs/Harrod Builders para la prestación de servicios de construcción en la estación de bomberos de Leesville, ubicada en 7305 Leesville Road, por un monto de \$231,470 (consulte adjunto 1, páginas 1-1-10) y que apruebe la contingencia de construcción por parte del contratante al 10% para una suma que no exceda \$254,617.

En marzo de 2022, La parte superior de la manzana 500 de East Main Street, se entregará al equipo de construcción para iniciar las actividades de construcción para el edificio estructurado de estacionamientos y las viviendas a precio de mercado. El vehículo de la clínica dental móvil Tooth Ferry debe ser reubicado para poder iniciar la construcción en este lugar. En el momento, la antigua estación de bomberos de Leesville Road está siendo usada como almacenamiento para los Servicios de Emergencia Médica y se le van a realizar modificaciones para albergar el vehículo bajo el trabajo incluido en este contrato. Una solución permanente para el almacenamiento del vehículo se volverá a tener en cuenta cuando se realicen consideraciones para una instalación de mantenimiento de flotillas para el condado.

El vehículo de Tooth Ferry es una clínica dental móvil operada por el Departamento de Salud Pública para ofrecer servicios odontológicos básicos a estudiantes de escuelas públicas desatendidas. El vehículo ha permanecido estacionado dentro de un área cercada del lote de estacionamiento al aire libre en 500 E. Main Street al otro lado de South Dillard Street desde el campus de Servicios Humanos. El vehículo necesita un lugar seguro para prevenir vandalismo, conexión a toma de corriente exterior para mantener el control de climatización mínimo mientras está estacionado y una conexión al sistema de alcantarillado (como una

---

conexión a una estación de descarga de una casa rodante) para la eliminación de las aguas residuales. Estos servicios están disponibles en el área cercada de estacionamiento que se está usando en el momento.

El 12 de diciembre de 2021 se publicó una solicitud de propuestas (RFP, por sus siglas en inglés) para servicios de construcción para realizar este trabajo, y las ofertas fueron recibidas el 11 de enero de 2022. Se recibieron cinco (5) respuestas, la oferta de menor precio era de Riggs/Harrod Builders por un monto de \$231,470. Para información sobre participación de M/WBE (consulte el adjunto 3, página 1).

Se recomienda que el condado proceda con todo el trabajo descrito en la propuesta con fecha del 11 de enero de 2022. La financiación para el contrato de construcción va a estar disponible en el centro de fondos de fondos generales para edificios y territorios a la espera de la aprobación de la enmienda al presupuesto del mejoramiento de capital. Estas mejoras al capital se agregarán al valor de este activo de capital existente.

**Alineación con el plan estratégico:** Esto se alinea con la Meta 2: Salud y bienestar para todos al proteger la salud de la comunidad con la reducción de barreras de acceso a servicios y garantizando que exista una red de servicios de salud y humanos para las personas que los necesitan. También se alinea con la Meta 5 al ofrecer una prestación de servicio más eficiente y un mejor servicio al cliente.

**Personal de referencia:** Linda C. Salguero, AIA, CPD, gerente de proyecto; Peri D. Manns, ASLA, gerente general asistente/director adjunto de ingeniería; Susan F. Tezai, CPA, oficial jefe de finanzas; Dustin Garrett, vicepresidente Riggs/Harrod Builders; Glenn Parks, AIA, RND Architects

**Recomendación de la Gerente del Condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No.22BCC00064 para transferir \$254,617 de fondos disponibles en el fondo del Plan de Financiamiento de Capital al Centro de fondos de edificios públicos y terrenos del Fondo general para financiar la construcción de la estación de bomberos de Leesville Road que permitiría el almacenamiento del vehículo de la clínica dental móvil Tooth Ferry. También se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado interina para que inicie un contrato con Riggs/Harrod Builders para la prestación de servicios de construcción en la estación de bomberos de Leesville, ubicada en 7305 Leesville Road, por un monto de \$231,470 (consulte adjunto 1, páginas 1-1-10) y que apruebe la contingencia de construcción por parte del contratante al 10% para una suma que no exceda \$254,617.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Tooth Ferry.doc](#)

[ADJUNTO 1 - Propuesta Riggs Harrod](#)

[FORMULARIO LEGAL AAF-64 para disponer de \\$254,617 de CFP para edificios públicos](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 22-011 IFB 012722](#)

[Tabulación de licitación IFB 22-011 Modificaciones estación de bomberos Leesville para Tooth Ferry](#)

**22-0071****Reporte anual de 2021 - Comisión asesora de bicicletas y peatones de Durham****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la junta que reciba el reporte anual de 2021 de la Comisión Asesora de Bicicletas y Peatones de Durham (BPAC, por sus siglas en inglés).

El acuerdo interlocal para BPAC exige que se presente un reporte anual a la junta de comisionados del condado.

**Alineación con el plan estratégico:** La misión de BPAC se alinea con la Meta 2 al promover la Salud y el bienestar para todos y la Meta 4 al promover la Protección del medioambiente y prosperidad de la comunidad.

**Personal de referencia:** Dale McKeel, coordinador de Bicicletas y Peatones y enlace del personal con la BPAC.

**Recomendación de la gerente del condado:** El gerente del condado recomienda que la junta reciba el reporte anual de 2021 de la Comisión asesora de bicicletas y peatones de Durham (BPAC, por sus siglas en inglés).

**Archivos adjuntos:**

[2021 Reporte anual BPAC](#)

**22-0073****Venta del edificio de estacionamientos sur en el campus de American Tobacco****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que declare la propiedad del condado ubicada en 653 West Jackie Robinson Drive, Durham, NC como un superávit, y apruebe lo siguiente:

1. Resolución en la que se aprueba el traspaso de la propiedad, de acuerdo a NCGS 160A-267;
2. Acuerdo de compra y venta para vender el edificio de estacionamientos sur en el campus de American Tobacco a una subsidiaria a ser constituida de plena propiedad de Capitol Broadcasting Company, Inc. por \$12,210,000;
3. Terminación del memorando de arrendamiento de estacionamientos;
4. Terminación del arrendamiento de estacionamientos;
5. Y autorice a la gerente del condado interina para que ejecute todos los documentos necesarios para completar la transacción.

El edificio de estacionamiento sur en American Tobacco fue construido por el condado de Durham en 2003-04 para propiciar el proyecto de desarrollo económico de American Tobacco. El edificio incluye 1129 espacios de estacionamiento, que fueron arrendados al campus de American Tobacco (ATC, por sus siglas en inglés) en julio de 2004 por 10 años, con dos extensiones de 5 años. El arriendo fue enmendado en julio de 2014 para extender el periodo por otros 10 años, con dos extensiones por 10 años.

La propiedad ha cumplido su función original de desarrollo económico en apoyo al desarrollo y éxito del campus de American Tobacco, los restaurantes y oficinas cercanas y el DPAC, y el condado ya no lo necesita.

El precio de venta de \$12,210,000 era el valor del edificio de estacionamientos y el terreno negociado entre las partes y es el valor de la propiedad de acuerdo a la valoración realizada por dos peritos certificados de bienes raíces independientes, comisionados por el condado de Durham en 2020. ATC solicita un periodo de 60 días para inspeccionar la estructura antes de la compra para identificar problemas de mantenimiento propuestos que deban ser atendidos por el condado de acuerdo con el contrato de arrendamiento vigente.

Durante una reunión de sesión cerrada en abril de 2021, la Junta dio su apoyo para la venta del edificio de estacionamiento sur a ATC por medio de negociación privada y método de venta autorizado por GS 160A-267

El estatuto requiere que la Junta adopte una resolución en la que se autorice la venta por un precio negociado. Se requiere que la resolución sea publicitada por un periodo de diez (10) días, que comenzarían a partir de la adopción de la resolución.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto de la agencia apoya la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Nancy Mitchell, oficial de bienes raíces senior; Jane Korest, gerente de división Espacios Abiertos y Bienes Raíces; Peri Manns, gerente general asistente/director adjunto de servicios ambientales y de ingeniería; S. Keith Lane, director de servicios de administración y presupuesto; Willie Darby, fiscal del condado suplente.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado interina recomienda que la Junta declare la propiedad del condado ubicada en 653 West Jackie Robinson Drive, Durham, NC como un superávit, y apruebe lo siguiente:

1. Resolución en la que se aprueba el traspaso de la propiedad, de acuerdo a NCGS 160A-267;
2. Acuerdo de compra y venta para vender el edificio de estacionamientos sur en el campus de American Tobacco a una subsidiaria a ser constituida de plena propiedad de Capitol Broadcasting Company, Inc. por \$12,210,000;
3. Terminación del memorando de arrendamiento de estacionamientos;
4. Terminación del arrendamiento de estacionamientos;
5. Y autorice a la gerente del condado interina para que ejecute todos los documentos necesarios para completar la transacción.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Suplementario edificio de estacionamientos ATC 012722](#)

[RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN TRASPASO DE PROPIEDAD](#)

[CHAR2 - 2488327v2 - Acuerdo de compra - estacionamiento sur](#)

[CHAR2 - 2494054v2 - Terminación de memo de contrato de arrendamiento \(edificio sur\)](#)

[CHAR2 - 2494106v2 - Terminación de contrato de arrendamiento \(edificio sur\)](#)

**22-0074**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00068 para disponer de una donación por \$900 para la biblioteca de la Fundación de la Biblioteca de Durham para el Programa de Reconocimiento a los Empleados de la Biblioteca**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00068 para disponer de una donación por \$900 para la biblioteca de la Fundación de

la Biblioteca de Durham para el Programa de Reconocimiento a los Empleados de la Biblioteca. Los \$900 se usarán para adquirir treinta y seis tarjetas de regalo por \$25 para otorgar durante un periodo de 12 meses. Cada mes, se le ofrecerán tres tarjetas de regalo por \$25 a empleados seleccionados como reconocimiento a su excepcional servicio al cliente. Un empleado puede recibir solo una tarjeta de regalo durante el periodo de doce meses.

La misión de la Fundación de la Biblioteca de Durham es recaudar fondos para ofrecer un margen de excelencia para la biblioteca del condado de Durham. La Fundación de la Biblioteca de Durham fue constituida como una 501(c)3 después del año 2000 para desarrollar y fomentar la solidez y crecimiento financiero de la biblioteca del condado de Durham a largo plazo por medio de la donación, dotación, y contribuciones de capital. Esta donación financiera es un ejemplo del compromiso de la Fundación de la Biblioteca de Durham a esa misión.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario, capacidad de respuesta y participación del cliente.

**Personal de referencia:** Tammy Baggett-Best, directora de la biblioteca; Kathy Makens, oficial de recursos y finanzas; Sara Stephens, oficial de desarrollo de la biblioteca del condado de Durham y Karen Wells, directora ejecutiva de la Fundación de la Biblioteca de Durham.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00068 para disponer de una donación por \$900 para la biblioteca de la Fundación de la Biblioteca de Durham para el Programa de Reconocimiento a los Empleados de la Biblioteca.

**Archivos  
adjuntos:**

[Carta de concesión de la fundación a la Junta de comisionados](#)

[Reconocimiento al servicio al usuario de la biblioteca de la Fundación de la Biblioteca Formulario suplementario DLF FY22 AAF](#)

[Servicio al cliente - FINAL - 1Feb2022](#)

[5Estrellas Afiches personal.01.12.2022](#)

[CustSvcTrng – estrategia 3-prong – IDEAS – junio 2021](#)

[Formulario legal AAF - 68 Donación de \\$900 para la biblioteca del condado de Durham](#)

**22-0075**

**Texto del orden  
del día:**

**Enmienda a contrato de servicios públicos con Polydyne, Inc.**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que inicie una enmienda de contrato para aumentar el presupuesto del contrato de compra de bienes con Polydyne, Inc. (FR# 22-177) para polímeros (IFB 18-042) por un monto de \$72,105, lo que llevaría el presupuesto total del contrato de \$107,019 a \$179,124.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues estos químicos son necesarios para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo para cumplir con todas las limitaciones de permisos según se especifica en el permiso NPDES de la instalación.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, gerente general; Peri Manns ASLA, gerente general asistente; Stephanie Brixey, directora adjunta; Amy Moore, gerente de cumplimiento

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que inicie una enmienda de contrato para aumentar el presupuesto del contrato de compra de bienes con Polydyne, Inc. (FR# 22-177) para polímeros (IFB 18-042) por un monto de \$72,105, lo que llevaría el presupuesto total del contrato de \$107,019 a \$179,124.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Enmienda a contrato con Polydyne 02.2022  
FR 22-177 Polydyne](#)

**22-0079**

**Política de Carreteras Huérfanas**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que adopte la Política de Carreteras Huérfanas.

Cuando una subdivisión es construida por fuera de una municipalidad con carreteras públicas, se requiere que el constructor cumpla con los estándares para carreteras del Departamento de Transporte de Carolina del Norte, entidad que agrega las nuevas carreteras al sistema de mantenimiento del estado. Desafortunadamente, debido a varias razones, este proceso no siempre se sigue. Normalmente los constructores son los que tienen la culpa por no seguir el proceso exigido, y los propietarios no siempre son conscientes del problema hasta varios años después. Los habitantes se dan cuenta que su carretera necesita mantenimiento o reparaciones que son costosas, y no hay ninguna entidad con los recursos o autoridad para gestionar las mejoras. NCDOT no acepta las carreteras hasta que las reparaciones hayan sido realizadas para cumplir con los estándares. Estas carreteras se consideran carreteras huérfanas. Al igual que todos los condados en Carolina del Norte, el condado de Durham no posee ni mantiene carreteras.

La Política de Carreteras Huérfanas recomendada establecería un Programa de Carreteras Huérfanas que ofrecería asistencia a los vecindarios con la reparación y transferencia de las carreteras a NCDOT. La política le permitiría al personal del condado administrar el proyecto de mejoras y permitiría realizar financiación al proyecto sujeta a disposición del presupuesto por el condado. En la mayoría de los casos, los propietarios serían los responsables del 100 por ciento de los costos de reparación de la carretera pagados por medio de una evaluación. Si hay disponibilidad de fondos federales o estatales para este propósito, el condado de Durham podría aceptar y disponer de estos fondos y los propietarios serían responsables de cualquier costo faltante.

**Alineación con el plan estratégico:** La Política de Carreteras Huérfanas se alinea con la Meta 4 del Plan Estratégico al establecer un proceso que facilita el mantenimiento y gestión apropiados de la infraestructura de carreteras del condado de Durham.

**Personal de referencia:** Ellen Beckmann, directora de transporte del condado de Durham; Jay Gibson, director general, Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta adopte la Política de Carreteras Huérfanas.

**Archivos  
adjuntos:**

[Formulario suplementario AAF No contrato - Carreteras Huérfanas - 2022-02](#)  
[Política de Carreteras Huérfanas recomendada condado de Durham - 2022-02](#)  
[Presentación de Carreteras Huérfanas - 2022-02](#)

**22-0080****Concesión de contrato para la fase II de los sistemas S2 de control de acceso de seguridad y gestión de video en varios edificios del condado****Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado interina para que ejecute un contrato de servicios con Brady Integrated Security por un monto de \$830,316.00 para la instalación de la fase II de los sistemas S-2 de control de acceso y gestión de video en varios edificios del condado. Fondos previamente identificados en el Plan de Mejoramiento de Capital serán usados para financiar este contrato. RFP 22-012 Conversión al sistema de seguridad S2 - fase II fue solicitado a firmas cualificadas para realizar la conversión del control de acceso Andover y de los sistemas de gestión de video (VMS, por sus siglas en inglés) de DVTel a sistemas VMS y de control de acceso de S-2 para el tribunal, el edificio de estacionamientos del centro de justicia, el edificio de gestión de emergencias, la bodega de servicios generales y la extensión cooperativa del condado de Durham. El sistema Andover Continuum que se usa en el momento es propietario, es decir, no emplea una arquitectura abierta, y se encuentra hacia el final de su vida útil.

Se recibieron dos propuestas para RFP 22-012 Conversión a sistemas de seguridad S2 - fase II. Se consideró que Brady Integrated Security era la firma más calificada para el proyecto, con base en la revisión del comité de evaluación. Brady Integrated Security cumplía o excedía las expectativas en todos los puntos listados en el alcance de trabajo. Ellos ofrecieron una estrategia detallada para la entrega del trabajo terminado tal como se describe en RFP 22-012 Conversión a sistemas de seguridad S2 - fase II.

En revisión al cumplimiento MWBE para RFP 22-012 Conversión a sistemas de seguridad S2 - fase II, no hay metas de participación alcanzadas para este proyecto. Brady Integrated Security usará su propia mano de obra para llevar a cabo el servicio para este proyecto.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 3, Comunidad segura y estable.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios generales y Ed Miller, gerente de seguridad

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado interina recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute un contrato de servicios con Brady Integrated Security por un monto de \$830,316.00 para la instalación de la fase II de los sistemas S-2 de control de acceso y gestión de video en varios edificios del condado y se le autorice para que ejecute futuras enmiendas al contrato si están dentro del presupuesto del gerente de seguridad del Plan de Mejoramiento al Capital.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Brady Fase II de S2](#)  
[RFP 22-012 Conversión a sistemas de seguridad S2 - fase II](#)  
[Propuesta Brady RFP No. 22-012](#)

[Conversión S2 fase II Tabulación de licitación](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 22-012 RFP 010522](#)

**22-0082**

**Enmienda al proyecto de capital No.22CPA00017 para reducir a \$0 el presupuesto del proyecto para el ascensor del centro de detención (4190DC077) por medio de una reducción de \$32,700 en los fondos de bonos a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto de 2017 y de \$198,795.36 en fondos PayGo; la creación de un nuevo proyecto de capital bajo el título Proyecto de Reparación del Ascensor en el Tribunal del condado (4190DC85) y aumentar el presupuesto del proyecto en \$32,700 con fondos de bonos a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto de 2017 y \$198,795.36 en fondos PayGo; y autorización a la gerente del condado interina para que ejecute una enmienda con Southern Elevator Company por el monto de \$140,000 para el remplazo de cuatro cables de ascensor en el tribunal del condado de Durham.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda al proyecto de capital No.22CPA00017 para reducir a \$0 el presupuesto del proyecto para el ascensor del centro de detención (4190DC077) por medio de una reducción de \$32,700 en los fondos de bonos a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto (bonos LOB) de 2017 y de \$198,795.36 en fondos PayGo, para una reducción total de \$231,495.36; y cree un nuevo proyecto de capital bajo el título Proyecto de Reparación del Ascensor en el Tribunal del condado (4190DC085) para realizar reparaciones a los ascensores del tribunal del condado. Esta enmienda también aumentaría el presupuesto del nuevo Proyecto de Reparación del Ascensor en el Tribunal del condado en \$32,700 con fondos de bonos a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto de 2017 y \$198,795.36 en fondos PayGo para un total del proyecto de \$231,495.36; y autorizar a la gerente del condado interina para que ejecute una enmienda con Southern Elevator Company por el monto de \$140,000.00 para el remplazo de cuatro cables de ascensor en el tribunal del condado de Durham.

El Proyecto de Ascensor para el Centro de detención (4190DC077) ha sido completado y será presentado a la Junta para su cierre más adelante. El cierre de un proyecto completado es un tema técnico pues los proyectos completados (finalizados) no pueden convertirse en un activo (cuando es propiedad del condado) y comenzar su depreciación hasta que son cerrados de manera oficial por la Junta.

Proyecto #	Nombre del proyecto	Presupuesto actual	INCREMENTA/Disminuye	Presupuesto revisado
4190DC077	Proyecto de Ascensor para el Centro de detención	\$2,792,571.00	<b>(\$231,495.36)</b>	\$2,561,075.64
4190DC085	Proyecto de Reparación del Ascensor en el Tribunal del condado	NUEVO	<b>\$231,495.36</b>	\$231,495.36

Durante una inspección realizada recientemente por el proveedor de servicios Southern Elevator Company, se evidenció que cuatro cables viajeros mostraban señales de deterioro y debían ser remplazados. El condado de Durham inició un contrato con Southern Elevator

---

Company el 1 de julio de 2021 para RFP 21-038 Servicios de Mantenimiento y Reparación de Ascensores en varias instalaciones del Condado.

El Proyecto de Ascensor para el Centro de detención fue creado en el año fiscal 2015-2016 y empleó \$226,222 de financiamiento PayGo para realizar actualizaciones a los ascensores del centro de detención.

El proyecto recibió \$1.6 millones de LOBs de 2017 y \$466,349.00 en fondos PayGo en el año fiscal 2017-17, y \$500,000.00 en fondos PayGo en el año fiscal 2018-2019, para un presupuesto total de \$2,792,571.00. El alcance del proyecto ha sido completado y todos los pagos han sido enviados/recibidos.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario, participación y participación del cliente, y con la Meta 3, Comunidad segura, pues este proyecto garantiza la seguridad de todas las personas que hacen uso del tribunal del condado.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, director de Servicios Generales, Josh Edwards, director adjunto de Servicios Generales y Shawn Swiatocha, director asistente, S. Keith Lane, director de Servicios de Administración y Presupuesto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda al proyecto de capital No.22CPA00017 para reducir a \$0 el presupuesto del proyecto para el ascensor del centro de detención (4190DC077) por medio de una reducción de \$32,700 en los fondos de bonos a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto (bonos LOB) de 2017 y de \$198,795.36 en fondos PayGo, para una reducción total de \$231,495.36; y cree un nuevo proyecto de capital bajo el título Proyecto de Reparación del Ascensor en el Tribunal del condado (4190DC085) para realizar reparaciones a los ascensores del tribunal del condado. Esta enmienda también aumentaría el presupuesto del nuevo Proyecto de Reparación del Ascensor en el Tribunal del condado en \$32,700 con fondos de bonos a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto de 2017 y \$198,795.36 en fondos PayGo para un total del proyecto de \$231,495.36; y autorizar a la gerente del condado interina para que ejecute una enmienda con Southern Elevator Company por el monto de \$140,000.00 para el remplazo de cuatro cables de ascensor en el tribunal del condado de Durham.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Reasignación de fondos - JSE REV](#)

[TRIBUNAL DEL CONDADO DE DURHAM #1-CABLES 010522](#)

[TRIBUNAL DEL CONDADO DE DURHAM #3-CABLES 010522](#)

[TRIBUNAL DEL CONDADO DE DURHAM #5-CABLES 112321 010522](#)

[TRIBUNAL DEL CONDADO DE DURHAM #6-CABLES 010522](#)

[FW Southern Elevator Company](#)

[FORMULARIO LEGAL CPA-17 traslado de LOBs 2017 y fondos PayGo](#)

**22-0087**

**Disponer de \$146,000 del Saldo de fondo para Bull City Community Schools Partnership**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que considere la solicitud de financiación de este año de Bull City Community Schools Partnership [Alianza para Escuelas Comunitarias de la Ciudad del Toro].

El Proyecto de Escuelas Comunitarias es una iniciativa a nivel nacional que busca profundizar y mejorar las relaciones entre las escuelas y las comunidades desde adentro y alrededor de ellas para un beneficio mutuo. El trabajo inició en una iniciativa de escuelas comunitarias enfocada en Durham alrededor de 2015 con asistencia de la organización nacional. Eventualmente, la financiación para la implementación fue solicitada a Escuelas públicas de Durham (DPS, por sus siglas en inglés) y al condado de Durham, y desde el año fiscal 18-19 hasta el de 20-21, Bull City Community Schools Partnership administró un piloto de tres años en DPS, en el que se combinaron fondos y apoyo de DPS, el condado (\$120,000 al año) y la organización nacional. Durante ese periodo el trabajo no se ha expandido de manera considerable a lo largo y dentro de DPS. En el momento, el proyecto se encuentra activo en las escuelas Club Boulevard Elementary y Lakewood Elementary y cuenta con un grupo de liderazgo de siete directores más que se encuentran aprendiendo más sobre el modelo y quienes podrían adoptarlo para sus escuelas en el futuro.

La asignación de fondos para la financiación de Community Schools Partnership provendría del Saldo de fondo de los Fondos generales (\$146,000).

Bull City Community Schools Partnership continúa representando un experimento interesante in lo que significa para las escuelas desempeñar un rol más integral en sus vecindarios y comunidades, y para los vecindarios y comunidades acercarse más a sus escuelas y contar con mecanismos para participar en sus procesos de toma de decisiones. El proyecto también encontró un patrocinador fiscal más apropiado en la Fundación de las Escuelas públicas de Durham, que asumió la administración del proyecto en 2019.

El personal de la Alianza no solicitó financiación al condado como parte del desarrollo de su presupuesto para el año fiscal 21-22, pero la continuación de estas alianzas depende del apoyo continuo del condado, por lo que el personal ha presentado la solicitud de financiación por \$146,000 para consideración de la Junta.

**Alineación con el plan estratégico:** Las iniciativas que tienen éxito en fortalecer nuestras escuelas públicas resuenan ampliamente con el Plan Estratégico del condado de Durham, pero particularmente con la Meta 1 - Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad

**Personal de referencia:** Claudia Hager, gerente del condado interina; Drew Cummings, jefe de personal

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta considere la solicitud de financiación de este año de Bull City Community Schools Partnership [Alianza para Escuelas Comunitarias de la Ciudad del Toro] (\$146,000).

**Archivos adjuntos:**

[Fundación DPS Bull City Community Schools Partnership 2022](#)

[Puntos destacados de las escuelas comunitarias Feb 2022](#)

[El modelo de escuelas comunitarias de DPS Feb 2022](#)

[Formulario legal AAF-67 \\$146K saldo de fondo para Bull City Comm Schools Founda](#)

**22-0088**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC000066 para disponer de fondos para Servicios Sociales por un monto de \$7,167,926.40 de la Ley de apropiaciones consolidadas (CAA) y la Ley de el Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) de la asignación estatal para el condado de Durham, con el objetivo de ofrecer pagos de asistencia de emergencia para el alquiler para familias elegibles**

**Texto del orden del día:** Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC000066 para disponer de fondos para Servicios Sociales por un monto de \$7,167,926.40 de la Ley de apropiaciones consolidadas (CAA, por sus siglas en inglés) y la Ley de el Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés) de la asignación estatal para el condado de Durham, con el objetivo de ofrecer pagos de asistencia de emergencia para el alquiler para familias elegibles.

Con operación bajo el patrocinio de la Oficina de Gestión y Presupuesto del Estado, la Oficina de Carolina del Norte para la Recuperación de la Pandemia (NCPRO) administra los fondos de asistencia de emergencia al alquiler (ERA) del estado de Carolina del Norte.

Carolina del Norte recibió adjudicaciones del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos bajo la Ley de apropiaciones consolidadas (CAA) y \$432,495,915 bajo la Ley de El Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) para el programa de Asistencia de emergencia al alquiler (ERA). En las Leyes de sesión (Session Law) 2021-25, la Asamblea General de Carolina del Norte destinó fondos de las leyes CAA y ARPA de la asignación del estado al condado de Durham para suministrar pagos de asistencia de emergencia al alquiler a familias elegibles.

La cantidad disponible para el condado de Durham es \$16,283,963.00. Los fondos van a ser ofrecidos en dos entregas, con la segunda concesión de \$7,167,926.40 de ERA-2.

Los fondos pueden ser usados para pagos de asistencia al alquiler y servicios públicos y para servicios de estabilidad de vivienda para familias en el condado de Durham, Carolina del Norte que han sido afectadas de manera adversa por la pandemia del COVID-19 y que están por consiguiente en riesgo de desalojo del alquiler de vivienda permanente.

El condado de Durham debe utilizar los mismos lineamientos de programa usados para el programa ERA-2, financiado directamente por el Tesoro de los Estados Unidos y asegurar que exista un cumplimiento de la orientación del programa ERA-2, emitida por el Tesoro de los Estados Unidos. Se aprobaron gastos administrativos hasta del 10% para el programa.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 2: Salud y bienestar para todos, pues disminuye las disparidades en materia de salud en la comunidad y Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables.

**Personal de referencia:** William Rose, director, Departamento de Servicios Sociales; Janeen Gordon, directora asistente, Departamento de Servicios Sociales; Kelly Inman, oficial jefe de operaciones, Departamento de Servicios Sociales.

---

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC00066 para disponer de fondos adicionales del programa ERAP 1 por un monto de \$7,167,926.40 para Servicios Sociales.

**Archivos adjuntos:**

[Formulario jurídico AAF-66](#)

**22-0092**

### **Anuncio de gravamen por impuestos en bienes inmuebles de 2021**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice al administrador de impuestos que realice una comunicación pública y anuncie los gravámenes por impuestos a la propiedad de bienes inmuebles que se encuentran en mora para 2021. El estatuto general de Carolina del Norte 105-369 exige que el recaudador de impuestos reporte a la junta administrativa la cantidad total de impuestos sin pagar del año en curso que correspondan a gravámenes en bienes inmuebles. Los gravámenes por impuestos deben ser anunciados en cualquier momento entre el 1 de marzo y el 30 de junio.

Un aviso que alerte a los dueños de una propiedad del anuncio de mora debe ser enviado por correo con al menos 30 días de anticipación a la fecha del anuncio. Este aviso por correo debe indicar que el último día para pagar los impuestos de 2021, a fin de evitar ser nombrado en el anuncio, es el 16 de marzo de 2022. Entre el aviso por correo y el anuncio público, se le informa a los dueños de propiedad que la labor de recaudación podría haberse puesto en marcha. El estatuto general de Carolina del Norte 105-369 exige que se realicen ambos anuncios. También se requiere que el recaudador de impuestos determine el costo de los anuncios y fije una tarifa para cubrir los gastos actuales (§ 105-369.(d)). El costo de los anuncios es de \$7.50 por lote para cubrir los costos de los anuncios de los gravámenes por impuestos en The Herald Sun.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción se alinea con la Meta 5- Gobierno responsable, eficiente y visionario al asegurar que el Condado cumple con los requisitos del estatuto de Carolina del Norte.

**Personal de referencia:** T. Dwane Brinson, administrador de impuestos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta acepte el reporte y autorice al administrador de impuestos para que realice los anuncios públicos sobre los gravámenes por impuesto de acuerdo con el estatuto general 105-369 de Carolina del Norte durante el mes de marzo.

**Archivos adjuntos:**

[Anuncios de gravámenes por impuestos-2021](#)

[Orden para anunciar gravámenes por impuestos 2021](#)

[2021 Anuncios de gravámenes por impuestos en bienes raíces del condado de Durham](#)

## **6. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)**

## **7. Se levanta la sesión**